



Distr.
GENERAL

A/C.5/33/5
19 September 1978
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون

اللجنة الخامسة

البند ١٠١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

التسميات التنظيمية في الأمانة العامة

تقرير الأمين العام

١ - أيدت الجمعية العامة ، في قرارها ٣٢/٤٠٤ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٧ ، الاتجاه العام لاصلاح التسميات التنظيمية الذي اقترحه الأمين العام في تقريره (١) ، الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين ، وشجعت على المضي بسرعة في تطبيق التدابير المقترحة ، آخذاً في الحسبان ما أيدته اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (٢) من ملاحظات ، وما تم الاعراب عنه من آراء في اللجنة الخامسة (٣) . كما قررت الجمعية العامة أن تنظر في هذه المسألة في دورتها الثالثة والثلاثين على أساس تقرير تعهد الأمين العام بتقديمه الى الجمعية العامة في ذلك الوقت .

٢ - وكما أشير في الفقرة ١٦ من الوثيقة A/C.5/32/17 فقد أنشأ الأمين العام فريقاً عاملاً مشتركاً بين الادارات تحت رئاسة دائرة التنظيم الاداري ، وأصدر اليه تعليمات بالمضي في مهمة تحويل العناصر التنظيمية القائمة دون المستوى الهرمي للادارة أو الأمانة أو المكتب (المستوى ١) الى التسميات الجديدة على أساس تناول المكاتب مكتباً مكتباً في أسرع وقت ممكن ، وقد ركز الفريق العامل ،

(١) الوثيقة A/C.5/32/17 .

(٢) الوثيقة A/32/0/Add.5 .

(٣) الوثائق A/C.5/32/SR.34 و A/C.5/32/SR.37 و A/C.5/32/SR.41 .

كما هو مقرر ، اهتمامه أولاً على العناصر التنظيمية في المقر . وحتى تموز/يوليه ١٩٧٨ ، كان الفريق العامل قد أكمل استعراضه لجميع الإدارات والمكاتب وغيرها من العناصر التنظيمية الرئيسية في المقر باستثناء تلك المنشأة نتيجة لاعادة تشكيل القطاعين الاقتصادى والاجتماعي في الأمم المتحدة (٤) وإدارتين أخريين كان تنظيمها الداخلي قيد الاستعراض في النصف الأول من عام ١٩٧٨ (٥) . كما أكمل الفريق العامل في الوقت المتاح له استعراض عنصر تنظيمي رئيسي خارج المقر - وهو الأمانة العامة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية .

٣ - وبناء على تقرير من الفريق العامل الى وكيل الأمين العام للإدارة والتنظيم عن نتائج أعماله حتى تموز/يوليه ١٩٧٨ والتوصيات التي قدمها وكيل الأمين العام استنادا الى ذلك ، أقر الأمين العام ، مع بعض الاستثناءات ، (انظر الفقرات ١٢ الى ١٦) تطبيق التسميات التنظيمية الجديدة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ على ما يلي :

- (أ) المكتب التنفيذي للأمين العام
- (ب) مكتب مساعد الأمين العام للمسائل السياسية الخاصة
- (ج) مكتب وكيل الأمين العام للشؤون السياسية وشؤون الجمعية العامة
- (د) مكتب الشؤون القانونية
- (هـ) ادارة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن
- (و) ادارة الشؤون السياسية والوسمائية وانهاء الاستعمار
- (ز) أمانة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
- (ح) ادارة شؤون الموظفين
- (ط) ادارة الخدمات العامة
- (ي) شعبة مراجعة الحسابات الداخلية
- (ك) شعبة التجهيز الالكتروني للبيانات ونظم المعلومات

-
- (٤) ادارة الشؤون الدولية والاقتصادية والاجتماعية ، وإدارة التعاون التقني من أجل التنمية ، وإدارة خدمات الأمانة العامة للمسائل الاقتصادية والاجتماعية .
 - (٥) مكتبا وكيلى الأمين العام للشؤون السياسية الخاصة وإدارة الخدمات المالية .

- (ل) ادارة شؤون المؤتمرات
(م) ادارة شؤون الاعلام
(ن) مركز الأمم المتحدة المعني بالشركات عبر الوطنية
(س) مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا
(ع) أمانة مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار .

٤ - كما قرر الأمين العام ، على أساس التعريفات المقترحة في الفقرة ١٧ من تقرير العام الماضي بشأن التسميات ، أن يتفق اسم ادارة شؤون الاعلام مع جميع المعايير الواردة في تعريفات " الادارة " . وبناء على ذلك فانّه يقترح ، اعتباراً من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ أن يعيد اطلاق تسمية " ادارة شؤون الاعلام " على مكتب شؤون الاعلام (الذي درجت تسميته بالعربية " ادارة شؤون الاعلام ") وهي التسمية التي كان يعرف بها في الأصل منذ السنوات الأولى للأمم المتحدة حتى عام ١٩٥٨ .

٥ - ويجدر بالاشارة أن الفقرة ١٧ من تقرير العام الماضي بشأن التسميات (A/C.5/32/17)، قد تضمنت ستة مستويات تنظيمية هرمية رئيسية هي كما يلي :

- المستوى ١ : الادارة أو الأمانة أو المكتب
المستوى ٢ : المركز
المستوى ٣ : الشعبة
المستوى ٤ : الفرع
المستوى ٥ : القسم
المستوى ٦ : الوحدة .

٦ - وبالإضافة الى استخدام مصطلحات الأمانة المكتب والمركز للدلالة على المستويين الهرميين ١ و ٢ على التوالي ، فقد سلّم بأنه يتعين مواصلة استخدام هذه المصطلحات على أساس الممارسة المتبعة (مثل مراكز الاعلام التابعة للأمم المتحدة) أو للدلالة على الموظفين التابعين لكيان موظفي الأمانة مباشرة أو هيئات مثل اللجان الفنية والمجالس التنفيذية واللجان ، الخ (٦) . غير أن الفريق العامل قد أوصى بأن يقتصر استخدام مصطلح " المكتب " بمعناه العام على المستوى الهرمي ٣ (الشعبة) وما فوقه فقط ، وقد وافق الأمين العام على ذلك .

(٦) انظر A/C.5/32/17 ، صفحتا ٦ و ٧ ، الحواشي ١١ و ١٢ و ١٣ .

٧ - وفي ضوء توصيات الفريق العامل التي أكدها وكيل الأمين العام للإدارة والتنظيم وفق اختصاصات الفريق ، فقد أدخل الأمين العام كذلك عددا من التعديلات على تعريفات التسميات التنظيمية القياسية المبينة في الفقرة ١٧ من الوثيقة A/C.5/32/17 . وفيما يتعلق بالمستوى الهرمي ٤ قرر الأمين العام أن يستخدم مصطلح " الفرع " للدلالة على تلك العناصر التنظيمية التي تقع على هذا المستوى الهرمي والتي يكون عملها غنيا في الأساس ، وأن يستخدم مصطلح " الدائرة " للدلالة على العناصر التنظيمية التي على المستوى نفسه والتي يتسم عملها أساسا بطابع الدعوى الإداري أو الخدمة .

٨ - وفيما يتعلق بمصطلح " الوحدة " (المستوى الهرمي ٦) ، أوصى الفريق العامل ، ووافق الأمين العام ، بأن يعدل تعريف رتبة رئيس الوحدة ليعكس وجود عدد كبير من العناصر التنظيمية الصغيرة ، التي يكون رؤسائها برتب تتراوح بين موظف أول (ف - ٤) ومساعد الأمين العام . وتمشيا مع الفرضية الأساسية لاقتراحات التسميات المقدمة من الأمين العام - ومؤداهما أن تحمّل التسميات التنظيمية دلالة على حجم العنصر التنظيمي ، قرر الأمين العام إطلاق تسمية " الوحدة " على هذه العناصر الصغيرة ، وأن يعاد تعديل رتبة رئيس الوحدة بطريقة مرنة تتدرج حتى رتبة مساعد الأمين العام . وتبعاً لذلك ، فقد سلّم كذلك بأنه بينما يكون رئيس الوحدة في العادة مسؤولاً أمام رئيس القسم أو رئيس الفرع أو الدائرة ، فهناك حالات معينة قد يكون رئيس الوحدة مسؤولاً فيها أمام مدير الشعبة أو رئيس المركز أو الإدارة أو المكتب .

٩ - كما وافق الأمين العام ، بناءً على توصيات الفريق العامل ، على استخدام بعض التسميات الخاصة الأخرى لعناصر تنظيمية يشار إليها بمصطلحات تقنية معروفة عموماً ومستخدمة على نطاق واسع في ميادين بعينها . وقد أجيّزت ، على المستوى الهرمي ٦ كل هذه التسميات الخاصة التي تشمل مصطلحات مثل " المختبر " ، و " المكتبة " ، و " مكتب تحرير الأنباء " ، و " الفصيلة " ، و " المصنع " ، باستثناء مصطلح واحد .

١٠ - وقد أوصى الفريق العامل ، في تطبيق التسميات التنظيمية على العناصر التنظيمية المحددة في الفقرة ٣ أعلاه ، بتسمية عنصر واحد من العناصر الرئيسية بوصفه أمانة على المستوى الهرمي () ، متمشياً في جميع النواحي مع المعايير القياسية لهذا المستوى المبينة في الوثيقة A/C.5/32/17 (الفقرة ١٧) . وبالمثل ، أوصى الفريق العامل بتسمية ثلاثة عناصر رئيسية أخرى مراكز ، متمشياً في جميع النواحي مع المعايير المحددة للمستوى الهرمي ٢ . وفي الوقت نفسه أوصى الفريق العامل أيضاً بتسمية ثمانية عناصر أخرى أمانات ، وبالاتمرار في تسمية (٥) مركزاً إعلامياً للأمم المتحدة مراكز ، وذلك في ظل الظروف الخاصة المبينة في الفقرة ٦ أعلاه .

١١ - وعلى المستويات الهرمية من ٣ لغاية ٦ ، أوصى الفريق العامل بتسمية ٢٥ شعبة (تتمشي كلها في جميع النواحي مع المعايير القياسية الموضوعية للمستوى الهرمي ٣) ، و ٣٢ دائرة (فرعاً (المستوى الهرمي ٤) ، و ٩٦ قسماً (المستوى الهرمي ٥) و ١١٥ وحدة (المستوى الهرمي ٦) .

١٢ - وقد أشير في الفقرة ٣ الى أن الأمين العام وافق ، مع بعض الاستثناءات ، على توصيات الفريق العامل فيما يتعلق بالتطبيق التفصيلي للتسميات التنظيمية الجديدة على العناصر التنظيمية المعددة في هذه الفقرة . وستضمن نشرة الأمين العام التي ستصدر قريبا ويبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، التفاصيل الكاملة فيما يختص بالتسميات التي ستطبق على كل عنصر . غير أنه فيما يتعلق بعدد من توصيات الفريق العامل التي تمس عددا من العناصر التي تسمى حاليا شعب ، والتي يقترح الفريق العامل إعادة تسميتها فروعاً أو دوائر ، قرر الأمين العام أرجاء اتخاذ قراره الى حين استكمال استعراض العناصر التنظيمية الذي يجري خارج المقر .

١٣ - وفيما يلي العناصر التنظيمية التي أرجى اتخاذ قرار نهائي بشأنها :

' ١ ' شعبة شؤون الجمعية العامة (مكتب الشؤون السياسية وشؤون الجمعية العامة)
— ٧ موظفين من الفئة الفنية ، ٤ موظفين من فئة الخدمات العامة يرأسهم
موظف برتبة مد - ٢ ؛

' ٢ ' شعبة التدوين (مكتب الشؤون القانونية) — ١٢ موظفاً من الفئة الفنية ،
و ٦ موظفين من فئة الخدمات العامة يرأسهم موظف برتبة مد - ٢ ؛

' ٣ ' شعبة شؤون الفضاء الخارجي (ادارة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن)
— ١٠ موظفين من الفئة الفنية ، و ٦ موظفين من فئة الخدمات العامة ،
يرأسهم موظف برتبة مد - ١ ؛

' ٤ ' شعبة الشؤون السياسية (ادارة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن)
— ١٠ موظفين من الفئة الفنية ، و ٥ موظفين من فئة الخدمات العامة ،
يرأسهم موظف برتبة مد - ١ ؛

' ٥ ' شعبة خدمات السكرتارية (ادارة الشؤون السياسية ، والوصاية وانهاء الاستعمار)
— ١٥ موظفاً من الفئة الفنية ، ١١ موظفاً من فئة الخدمات العامة ، يرأسهم
موظف برتبة مد - ١ ؛

' ٦ ' شعبة افريقيا (ادارة الشؤون السياسية والوصاية وانهاء الاستعمار)
— ٧ موظفين من الفئة الفنية ، موظف واحد من فئة الخدمات العامة ، يرأسهم
موظف برتبة مد - ١ ؛

' ٧ ' شعبة الكاريبي وآسيا والمحيط الهادى (ادارة الشؤون السياسية والوصاية
وانهاء الاستعمار) — ٨ موظفين من الفئة الفنية و ٤ موظفين من فئة الخدمات
العامة ، يرأسهم موظف برتبة مد - ١ ؛

' ٨ ' شعبة التجارة فيما بين البلدان التي لها أنظمة اقتصادية واجتماعية مختلفـة
(الاونكتاد) - - ١٠ موظفين من الفئة الفنية ، و ٥ موظفين من فئة الخدمات
العامة ، يرأسهم موظف برتبة مد - ٢ ؛

' ٩ ' شعبة نقل التكنولوجيا (الاونكتاد) - - ١٦ موظفا من الفئة الفنية ، و ٩ موظفين
من فئة الخدمات العامة ، يرأسهم موظف برتبة مد - ١ ؛

' ١٠ ' شعبة تحليل المعلومات (المركز المعني بالشركات عبر الوطنية) - - ١٣ موظفا
من الفئة الفنية ، و ١١ موظفا من فئة الخدمات العامة ، يرأسهم موظف برتبة
مد - ٢ ؛

' ١١ ' شعبة تحليل السياسة (المركز المعني بالشركات عبر الوطنية) - - ١١ موظفا
من الفئة الفنية ، و ٨ موظفين من فئة الخدمات العامة ، يرأسهم موظف برتبة
مد - ٢ .

١٤ - أوضح الفريق العامل أنه وفقا للمعايير القياسية الخاصة بالمستويات الهرمية المختلفـة
المحددة في الوثيقة A/C.5/32/17 ، فإن الحد الأدنى من المتطلبات اللازمة لمركز الشعبة يشمل
ما لا يقل عن ١٥ موظفا من الفئة الفنية ، يرأسهم عادة موظف برتبة مد - ٢ ؛ في حين أن الحد
الأدنى من المتطلبات اللازمة للفرع (أو الدائرة) يشمل ما لا يقل عن ٨ موظفين من الفئة الفنية ،
يرأسهم عادة موظف برتبة مد - ١ . ونظرا لأن العناصر التنظيمية السالفة الذكر لا تتفق ، على
أساس هذه المعايير ، مع المتطلبات المقررة للشعبة ، أوصى الفريق بتسميتها فرعا (أو في حالتي
' ١ ' و ' ٥ ') ، اطلاق تسمية دائرة المساوية لها .

١٥ - وقد أبدى الرؤساء المسؤولون للإدارات أو المكاتب المعنية اعتراضات على توصيات الفريق
العامل هذه . وأوضح أن تسمية شعبة لها ، ني عدد من الحالات ، مفرى تاريخي يرجع إلى
السنوات الأولى لنشأة المنظمة ، وأن العناصر المتأثرة تكوّن ، في أغلب الحالات ، جزءا من مكتب
" سياسي " أو إدارة " سياسية " وأن المعايير التي قد يكون من المناسب تطبيقها على الإدارات
الاقتصادية والإدارية ليست مناسبة بالقدر نفسه للعناصر السياسية . وأبدى أيضا قلق بشأن التأثير
الضار الذي يمكن أن ينشأ نتيجة للتغيير من شعبة إلى فرع أو دائرة على ما يلاحظ من أهمية أو
اعتبار للعنصر التنظيمي المعني .

١٦ - وقد أخذ الأمين العام في الاعتبار المخاوف المعرب عنها على هذا النحو ، ولا حظ أن
تقرير الفريق العامل لم يتناول حتى الآن الا معظم العناصر التنظيمية الموجودة في المقر (والا وونكتاد
أيضا) . ولا يزال ينبغي دراسة معظم العناصر الرئيسية الموجودة خارج المقر (بما فيها
اليونيدو ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومكتب الأمم المتحدة في جنيف ، واللجان الإقليمية
الخمس) . ولهذا السبب ، قرر الأمين العام أن من المستصواب رجاء اتخاذ قرار نهائي بشأن

توصيات الفريق العامل لأنها تمس العناصر التنظيمية المحددة في الفقرة ١٣ أعلاه ، وذلك الذي حين استكمال استعراض جميع العناصر التنظيمية الرئيسية . وسيسمح ذلك بتوفير رؤية أوضح لما يكون لاقتراحات الفريق العامل والمعايير المحددة في الوثيقة A/C.5/32/17 فيما يخص "الشعبــــــــة" من أثر على هيكل الأمانة العامة ككل .

١٧ - وعلى الرغم من أن عملية تطبيق التسميات التنظيمية الجديدة أثبتت ، كما كان متوقفاً ، أنها صعبة وتستغرق وقتاً كبيراً ، فإن الأمين العام يعتقد أن بقية المهمة ستنجز في الوقت المناسب لكي يقوم بتقديم تقرير واف ونهائي عن المسألة إلى الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة . وسيكون من الضروري ، في أثناء السنة المقبلة ، اتمام استعراض العناصر التنظيمية المنشأة حديثاً في المقرر كجزء من عملية إعادة التشكيل (إدارة الشؤون الدولية والاقتصادية والاجتماعية ، وإدارة التعاون التقني لأغراض التنمية ، ومكتب خدمات السكرتارية للمساءل الاقتصادية والاجتماعية) ، وكذلك مكاتب أخرى للمقر (مكتبا وكيللي الأمين العام للشؤون السياسية الخاصة ، وإدارة الخدمات المالية) . وما زال يتعين دراسة العناصر التنظيمية الرئيسية في جنيف (فيما عدا الاونكتاد) ، وفي فيينا ونيروبي ، وكذلك اللجان الإقليمية الخمس . وبمجرد استكمال استعراض جميع العناصر التنظيمية الرئيسية للأمانة العامة ، ستصدر طبعة جديدة من الدليل التنظيمي ST/SGD/Organization ، تظهر تطبيق التسميات الجديدة على جميع أجزاء الأمانة العامة للأمم المتحدة وتتضمن الخرائط التنظيمية لكل جزء .
